

2025 年 8 月 27 日星期三

田子钰
业务助理

康辉集团国际会议展览有限公司
上海市普陀区曹杨路 2009 弄 68 号天汇广场二期 2 号楼 1501 室
手机: 139 4912 5972
邮箱: tianziyu@cct.cn

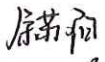
关于: 2025 年 09 月 19 日至 09 月 21 日康辉集团国际会议展览有限公司 住宿合同

尊敬的田女士:

我们非常荣幸的获悉贵公司已经选择杭州君悦酒店作为上述团队的下榻之处。根据我们双方的友好协商, 酒店已为您暂时保留了客房。附件为此次团队合同, 在您审阅过后, 如无其它异议, 请于 2025 年 08 月 29 日之前签字并传真给我们, 以便作进一步的安排。

再次感谢您的大力支持, 并预祝您此次活动取得圆满成功!

顺致商祺!


2025.08.25
余苏阳
销售经理
杭州君悦酒店
电话 86 571 8779 1234 分机 2853
传真 86 571 8779 1188
邮箱 Cookie.yu@hyatt.com
网址 hangzhou.grand.hyatt.com



(一) 住宿安排

房间类型

房间类型	09 月 19 日	09 月 20 日
嘉宾轩客房（大床）	18	18
君悦套房	3	3
团队房间预留数	21	21
每日最低保证房间数	17	17

房间价格

房间类型	单人房价每晚(包含一份早餐)	双人房价每晚(包含两份早餐)
嘉宾轩客房（大床）	人民币 1,650 元净价	人民币 1,750 元净价
君悦套房	人民币 5,000 元净价	人民币 5,000 元净价

- 以上价格已包含服务费以及税费。
- 以上房间包含一份或两份自助早餐。
- 请在 2025 年 09 月 15 日前确认最终房间保证数量，该最低保证房间数不得低于 34 间夜。如实际入住房间数量低于保证数量，我们将根据保证房间数量收费；如实际入住房间数量超过保证数量，我们将根据实际到达房间收费。
- 任何的预订修改必须在 2025 年 09 月 15 日前进行。任何预订而最终未入住的情况，酒店将收取全额房费作为违约金。该预订由康辉集团国际会议展览有限公司担保，该费用会自动记入公司的帐项中。
- 在以上团队价格之外，我们愿意为主团队日期之前的两(2)晚及之后的两(2)晚提供团队价格。但是，额外的订房要求只能根据提出申请时的供应情况而定。如不能享受团队价格，则客房按当天前台促销价执行。
- 免费使用酒店健身房及游泳池。
- 房间免费上网。

入住时间

登记入住时间为抵达当日下午 15:00 以后，酒店会尽力安排在该时间之前抵达客人的房间。为了帮助进行客人入住手续的办理，酒店希望在团队入住三天前可以得到以下信息：

- 客人/公司的名字及职位
- 客房类型要求
- 到达和离开的航班资料及任何有关接送需求
- 信用卡号及有效日期
- 护照号码及有效日期
- 中国签证种类、签证号码及有效日期
- 特殊的付帐要求及其他特别需求(贵宾，连接房等等)

离店时间

离店时间通常是中午 12:00。如果客人需要延迟离店必须在预订房间的时候提出，酒店将视客房的供应状况尽量安排。客人在下午 18:00 之前离店将加收一晚房费（合同价）的 50%，如下午 18:00 之后离店，酒店则会收取一晚房费（合同价）的 100%。



（二）团队定金及会议取消程序

团队定金支付

为了确保本次团队的顺利入住，敬请贵公司保证于2025年08月29日之前把此份合同签回于2025年09月03日前支付团队的第一笔定金，即团队总费用的80%（即人民币66,160元）；请注意此定金一旦收取将不予退还，并不可移作他用。此团队定金款额将计入本次团队的总帐并在团队退房时一并结算。剩余房费尾款将在团队离店后7个工作日内与酒店完成结算。

开户银行：中信银行杭州吴山支行
开户名：杭州华溥实业有限公司君悦酒店分公司
帐号：8110801013702013914
行号：302331053042

以上及本协议书中的所有报价均包含服务费以及税费。

取消程序

若此次团队于贵公司确认后取消或部分取消，酒店将根据接到贵公司通知的日期先后收取相应比例的违约金。具体方法如下：

取消须知

预计到达时间之前

违约金

合同签订之后

团队总费用的100%（82,700元）

任何取消除不可抗力（战争，天灾，交通阻断以及一切非人力可控的）之因素外，均须收取取消赔偿金，贵公司并须提供书面形式的通知，本酒店将以收到书面通知之日为准取消此会议团队的全部预定并收取相应金额的赔偿金。

延期

若此次团队于贵公司确认后需延期，该团队新的入住/离店日期须视酒店的预定情况而定，酒店有权调整所涉及到的相应的价格，若酒店在贵公司所确定的新的日期无法安排该团队，酒店将根据接到贵公司通知的日期先后收取相应比例的违约金（具体方法参照取消须知约定）。

（三）结帐方式

贵公司负责团队入住酒店期间的房间费用。其余费用将由客人自行支付。如若有相应的杂费产生依旧由客人自行负责，同时所有由个人授权签字人确认的费用也将一并计入个人帐目之中。退房当天，酒店将会在查房后提供消费明细帐单，经由负责人签字确认后，与酒店完成预授权担保，公司在7个工作日内完成转账结算。

因故终止权

任何一方均可终止本协议且终止方无需承担任何责任（对终止日前所提供商品和服务负有的责任除外），条件是：

- a. 如果发生自然灾害、战争、政府管制、恐怖主义、灾难、罢工、社会骚乱、交通设施瘫痪或超出一方控制范围的任何其他同样性质的紧急情况，使一方对其在本协议项下义务的履行不可行、不合法或受到严重影响，则在该等事件发生后的五（5）日内，向非终止一方发出书面通知；
- b. 如果非终止一方为债权人的利益做出自愿或非自愿的转让或进入破产程序，则在相关团体的会议日期之前向非终止一方发出书面通知；
- c. 如果经营相关酒店的管理公司不再是凯悦酒店集团的直接或间接子公司，则在提前五（5）天书面通知相关酒店后，相关团体可在活动计划的首日之前终止本协议且无需承担任何责任（对终止日前所提供商品和服务负有的责任除外）。
- d. 如果酒店依照本条规定终止本协议，相关酒店应在终止通知后的十（10）日内退还相关团体支付的全部保证金和/或预付款。

赔偿与免受损害

如因酒店在履行其在本协议项下义务时所采取的任何行动而使相关团体产生任何索赔、法律行动、诉由或责任，包括合理的律师费，酒店同意为相关团体辩护，对其进行赔偿，并使其免受损害。酒店还同意，对因酒店履行其在本协议项下义务导致任何第三方提起任何索赔、法律行动或诉由而产生的任何责任（因相关团体的不良行为或过失而产生的法律行动或责任除外），酒店将为相关团体辩护，对其进行赔偿，并使其免受损害。

如因相关团体或相关团体所聘任何承包商在履行其在本协议项下义务时所采取的任何行动而使酒店产生任何索赔、法律行动、诉由或责任，包括合理的律师费，相关团体同意为酒店、凯悦酒店集团及他们各自的管理人员、董事、雇员和代理人进行辩护，对其进行赔偿，并使其免受损害。相关团体还同意，对因相关团体履行其在本协议项下义务导致任何第三方提起任何索赔、法律行动或诉由而产生的任何责任（因酒店的不良行为或过失而产生的法律行动或责任除外），相关团体将为酒店、凯悦酒店集团及他们各自的管理人员、董事、雇员和代理人进行辩护，对其进行赔偿，并使其免受损害。

保险

相关团体和相关酒店可以为上文“赔偿与免受损害”一节中所列各自义务购买保险。对于相关团体所聘任何外部承包商在场地上从事的任何活动，相关团体应全面负责。根据酒店的要求，相关团体应提供一份保险证书，承保该等外聘承包商的活动，并将酒店、凯悦酒店集团及他们各自的管理人员、董事、雇员和代理人列为该等外聘承包商所从事活动的附加被保险人。

变更与通知

对上述条款做出的任何变更均须采取书面形式并由双方签署方可生效。对本协议做出的任何修改、补充或纠正除非得到双方签署或草签否则不具有约束力。本协议项下发出的一切通知均须采取书面形式并按本协议中所列地址发送给本协议首页所列人员。通知应在对方接收后视为送达并须采取下列方式发送：(a) 专人递交；(b) 商业隔夜快递服务（要求回执）；或者

(c) 传真，以机打收据为凭，但条件是在同日通过商业隔夜快递服务按上文规定方式发送一份确认副本。

损害赔偿

对于任何特殊、间接、附带、后果性、惩罚性或惩戒性损害赔偿，包括但不限于利润损失，任何一方均无需对另一方负责，即使该一方知道该等损害赔偿的可能性。

适用法律与管辖地

本协议应受中华人民共和国的实体法管辖并依照该等法律加以解释，不考虑其法律冲突原则。根据下文“仲裁”一节的条款和条件，因本协议而产生的所有争议均须接受被告所在地具有适当管辖权的法院管辖。

律师费

如果任何一方为执行本协议的某项条款和条件而针对另一方采取任何法律行动，则双方同意，该等法律行动的败诉一方应向胜诉一方支付全部的法庭费用、合理的律师费和胜诉一方产生的开支。此外，被通过非司法手段追讨的一方应负责支付成功获得本协议项下所欠款项追讨权的一方所产生的全部合理开支（包括合理的律师费）。

弃权

如有任何一方同意放弃其执行本协议任何条款的权利，该一方并未放弃其在任何其他时间执行该等条款或执行本协议的任何或其他条款的权利。

具有约束力的协议

本协议，连同以引述方式列入本协议的活动计划和酒店信息表等附件，构成双方达成的全部条款。对该等条款做出的任何变更均须采取书面形式并由双方签署方可生效。本协议一经双方签署，所有先前的口头或书面协议将不再有效。

强制执行

如果本协议的任何规定根据相关法律不可强制执行，则本协议的所有其他规定应继续具有全面的法律效力。

2025年8月27日星期三
康辉集团国际会议展览有限公司
关于：2025年09月19日至09月21日团队
第6页共6页

杭州君悦酒店

我们希望以上安排能符合贵公司的要求，如您对此有任何补充，请随时与我们联系。若无异议，请于2025年08月29日之前在此合同上签字并传真至酒店，如您所知，所有客房目前将只是暂时保留，杭州君悦酒店将在收到您已签字的合同复印件及定金后为您正式保留。

再次感谢贵公司选择杭州君悦酒店，并衷心祝愿贵公司的活动取得圆满成功！



余苏阳
销售经理

同意并签字
康辉集团国际会议展览有限公司

 2025.8.28
韩青
销售总监

 2025.08.28
吴婷婷
市场销售部行政总监



田子钰



